



2023

ائتلاف دگرتوانی بریتیش کلمبیا
برگه راهنما
مزایای دگرتوانی بریتیش کلمبیا



فرایند درخواست کمک درآمد برای افراد دگرتوان

تأمین مالی این برگه‌ی راهنما توسط انجمن علوم بهداشتی بی‌سی و بنیاد حقوقی بی‌سی فراهم شده است.

این برگه‌ی راهنما برای افراد دگرتوانی است که برای نخستین بار نیاز دارند که از وزارت توسعه اجتماعی و کاهش فقر (MSDPR) مزایای دگرتوانی درخواست نمایند. ما مراحل که باید قبل از گرفتن درخواست مزایای دگرتوانی (PWD) طی کنید را برای شما توضیح می‌دهیم. برای اطلاعات در باره‌ی چگونگی درخواست PWD، لطفاً به **برگه‌ی راهنما شماره ۲: درخواست مزایای دگرتوان (PWD)** مراجعه کنید.

درخواست آنلاین جدید

MSDPR فرایند درخواست آنلاین مزایای خود را در فوریه سال ۲۰۱۷ تغییر داد. اگر زمانی قبل از آن تاریخ برای مزایا درخواست داده‌اید، احتمال زیاد این سیستم جدید برای شما ناآشنا به نظر می‌رسد. این برگه راهنما سعی می‌کند تا مراحل سیستم جدید را برای شما توضیح دهد.

قبل از شروع

برای کامل کردن فرایند ثبت درخواست، به وسایل زیر نیاز پیدا خواهید کرد:

- کامپیوتر، تبلت، یا تلفن همراه متصل به اینترنت
- آدرس ایمیل
- تلفن

اگر به موبایل یا کامپیوتر دسترسی نداشته یا به هر دلیلی نمی‌توانید از آنها استفاده کنید، بهتر است با MSDPR تماس گرفته و وضعیت خود را برای آنها توضیح دهید. دفاتر محلی MSDPR کامپیوترهایی دارند که متقاضیان می‌توانند از آنها استفاده کنند. اگر شما خودتان به تهایی توانایی ثبت کردن درخواست خود را ندارید، می‌توانید با MSDPR تماس گرفته و به طور تلفنی تقاضای درخواست همراه با کمک کنید.

اگر تلفن و کامپیوتر دارای دسترسی به اینترنت دارید، می‌توانید فرایند درخواست کمک درآمد را از خانه شروع کنید.

ائتلاف دگرتوانی بریتیش کلمبیا



disability alliance bc

اطلاعات این برگه راهنما بر اساس قانون رایج در زمان نگارش تدوین شده است. قانون و سیاست‌ها ممکن است تغییر کنند. لطفاً تاریخ این برگه راهنما را بررسی کنید.



درباره‌ی مزایای دگرتوانی (PWD)

افراد دگرتوان به طور خودکار واجد شرایط دریافت مزایای دگرتوانی نمی‌شوند. بررسی درخواست اولیه و جمع‌آوری همه‌ی مدارک موردنیاز می‌تواند یک هفته یا بیشتر طول بکشد. قبل از این که MSDPR فرم درخواست PWD را به شما بدهد، شما باید نشان دهید که از لحاظ مالی واجد شرایط دریافت مزایای دگرتوانی بوده یا به احتمال زیاد در آینده‌ای نزدیک خواهید شد. این فرم باید توسط پزشک یا پرستار متخصص شما پر شده و برای تأیید به شعبه‌ی کمک بهداشتی MSDPR در ویکتوریا فرستاده شود. اگر MSDPR درخواست PWD شما را تأیید کند، شما به عنوان یک «شخص دگرتوان» شناخته شده و واجد شرایط مزایای دگرتوانی خواهید بود.

مزایای دگرتوانی مربوط به دوره‌های قبل نمی‌شود. این بدین معنی است که پرداخت مزایا از زمان تأیید شدن شما توسط MSDPR صورت می‌گیرد. ممکن است فرایند رسیدگی به درخواست PWD شما توسط MSDPR حداقل سه ماه طول بکشد.

درباره درآمد

کمک مالی و مزایای دگرتوانی به درآمد شما بستگی دارند. یعنی پولی که شما از منابع دیگر دریافت می‌کنید می‌تواند روی تأیید شدن شما یا مقدار پولی که واجد شرایط دریافت آن هستید تأثیر بگذارد. برای مثال، اگر شما یک فرد مجرد با درآمد ماهیانه بالای ۱۰۶۰ دلار در ماه هستید، احتمال تأیید شدن شما برای بهره‌مندی از کمک مالی مداوم خیلی کم است. افراد مجرد با درآمد ماهیانه بالای ۱۴۸۳.۵۰ ممکن است از لحاظ مالی واجد شرایط دریافت مزایای دگرتوانی باشند. اگر درآمد شما بالاتر از حد دریافت کمک مالی و پایین‌تر از حد مزایای دگرتوانی است، شما می‌توانید برای مزایای دگرتوانی درخواست دهید.

درباره دارایی‌ها

کمک مالی و مزایای دگرتوانی به دارایی‌های شما نیز بستگی دارند. یعنی دارایی‌های شما ممکن است روی واجد شرایط بودن شما برای بهره‌مندی از کمک مالی و مزایای دگرتوانی تأثیر بگذارد. به همین خاطر MSDPR از شما می‌خواهد تا هنگام ثبت درخواست اطلاعات سرمایه و املاکی که دارید را ارائه کنید. حد دارایی برای یک فرد مجرد واجد شرایط مزایای دگرتوانی ۱۰۰,۰۰۰\$ بوده در حالی که حد دارایی یک فرد مجرد واجد شرایط کمک درآمد ۵,۰۰۰\$ است. در صورتی که مسائل مالی شما پیچیده است و وزارت درخواست اولیه‌ی شما برای کمک را نپذیرفته است، ما پیشنهاد می‌کنیم از یک مدافع حقوقی کمک بگیرید. متقاضیان جدید PWD که با وجود پس انداز تا ۱۰۰,۰۰۰\$ درآمدی ندارند، می‌توانند کمک مالی پایه به مقدار ۱۰۶۰\$ در ماه را تا زمانی که درخواست PWD آنها تأیید شود دریافت کنند. در صورتی که درخواست PWD تأیید نشود، نیازی به پس دادن پول نیست.

درباره افرادی که با آنها زندگی می‌کنید

یک فرد دگرتوان که با اعضای خانواده یا هم‌اتاقی خود زندگی می‌کند می‌تواند به عنوان یک فرد مجرد برای دریافت کمک درآمد یا مزایای دگرتوانی واجد شرایط باشد. با این حال، اگر متاهل هستید یا با همسر یا همزی خود برای حداقل یک سال زندگی کرده‌اید، MSDPR می‌خواهد تا درآمد و دارایی‌های کلی خانوار شما را بداند. از شما انتظار می‌رود تا درخواست خود برای بهره‌مندی از کمک مالی را به عنوان یک زوج ثبت کنید. اگر MSDPR شرایط زندگی شما را اشتباه متوجه شده است، ما پیشنهاد می‌کنیم از یک مدافع کمک بگیرید.



شروع

MSDPR یک شماره تماس برای متقاضیان و دریافت کنندگان کمک مالی و مزایای دگرتوانی دارد: ۱-۸۶۶-۸۶۶-۰۸۰۰.

مرحله ۱: ایجاد حساب کاربری My Self Serve و BCeID

حساب کاربری My Self Serve خود را در این نشانی اینترنتی بسازید: myselfserve.gov.bc.ca. از شما خواسته خواهد شد که بعضی اطلاعات شخصی خود را ارائه کنید، مانند شماره SIN، اطلاعات تماس، و تاریخ تولد. هنگامی که این اطلاعات را نزد MSDPR ثبت می‌کنید، آنها برای شما یک ایمیل حاوی لینک را ارسال می‌کنند تا شما ساخت حساب خود را کامل کنید. شما ملزوم هستید تا یک گذرواژه چهار رقمی (PIN) ایجاد کنید. گذرواژه‌ای انتخاب کنید که آن را به راحتی به خاطر بیاورید و مطمئن شوید که محرمانه می‌ماند. ممکن است بخواهید PIN خود را روی کاغذ نوشته و آن را در مکان امنی قرار دهید. پس از این از شما انتظار می‌رود تا، اگر تا الآن ندارید، یک BCeID بسازید. یعنی شما باید دوباره اطلاعاتی را راجع به خودتان ارائه کرده، یک گذرواژه جدا برای BCeID ساخته و پرسشهای امنیتی که ممکن است در آینده برای بازبانی حساب کاربری خود یا احراز هویت از شما پرسیده شوند را انتخاب کنید.

مرحله ۲: ثبت درخواست با استفاده از My Self Serve

وارد حساب کاربری MySS خود شوید. «درخواست خدمات» را انتخاب کرده و سپس «ایجاد درخواست خدمات» و یک «تقاضای کمک» جدید را شروع کنید. تقاضای کمک ۱۱ بخش با پرسشهای گوناگونی در باره‌ی اوضاع شخصی و مالی شما دارد. پرسشهای خاصی که از شما پرسیده می‌شوند بسته به شرایط شما متفاوت هستند.

چند نکته

- فرایند ثبت نام MySS و BCeID می‌تواند پیچیده باشد. همچنین، گاهی مشکلاتی در رابطه با سیستم MySS گزارش شده است. اگر شما سعی کرده‌اید در MySS ثبت نام کنید ولی موفق نشده‌اید، به احتمال زیاد تقصیر شما نبوده است. مقداری صبر کنید و دوباره تلاش کنید. اگر مشکلات ادامه یافت، با MSDPR برای تقاضای ثبت درخواست همراه با کمک تماس بگیرید. ما پیشنهاد می‌کنیم در صورت مفید نیفتادن راه‌حلهای با یک مدافع حقوقی تماس بگیرید.
- در هنگام «تقاضای خدمات» از شما درخواست می‌شود تا مدارکی را بارگذاری کنید (مانند کپی کارت شناسایی، صورت حساب بانکی و مانند آنها). اگر یک کارت شناسایی اساسی ندارید، می‌توانید با: بانک مدارک شناسایی انجمن کتل (Kettle Society ID Bank) به شماره ۶۰۴-۲۱۵-۵۴۹۴ تماس بگیرید. شما می‌توانید در این حین، بدون بارگذاری همه مدارک درخواست خود را کامل کنید. اگر شما تمام مدارک مورد نیاز را بارگذاری نکنید، نیاز خواهید داشت که آنها را به MSDPR فکس کرده یا به صورت حضوری به دفتر MSDPR تحویل دهید.
- درخواست نامه از شما خواهد پرسید که آیا قصد درخواست مزایای PWD را دارید یا خیر. مطمئن شوید که به این پرسش پاسخ «آری» می‌دهید.
- به یاد داشته باشید که می‌توانید درخواست نامه خود را ذخیره کرده و هنگامی که آماده تکمیل کردن بودید آن را ادامه دهید.



ارزیابی نیازهای مبرم

فرم تقاضای کمک شامل پرسشهایی از این قبیل است که آیا شما نیاز مبرم به غذا، مسکن، یا مراقبت فوری پزشکی دارید؟ در صورتی که به هرکدام از این سوال‌ها پاسخ «بله» دهید، یک کارمند MSDPR باید در طی ۲۴ ساعت با شما تماس گرفته تا با شما یک مصاحبه تشخیص صلاحیت انجام داده و تقاضای کمک شما را در اولویت قرار دهد. اگر در طی ۲۴ ساعت MSDPR با شما تماس نگرفت، ما پیشنهاد می‌کنیم تا با MSDPR ۱-۸۶۶-۸۶۶-۰۸۰۰ تماس گرفته و به آنها بگویید که نیاز به کمک فوری دارید.

الزام کاریابی

قوانین MSDPR مقرر می‌کنند که افرادی که توانایی کار کردن دارند و هرگز برای کمک درخواست نکرده‌اند، طبق بخشنامه‌ی وزیر، باید بین مرحله ۱ تا مرحله ۳ فرایند درخواست، یک دوره‌ی سه هفته‌ای کاریابی فعال را تکمیل کنند تا بتوانند مزایا را دریافت کنند.

با این حال، در صورتی که دارای عوارض پزشکی‌ای هستید که شما را از جستجو برای شغل باز می‌دارد، می‌توانید از این فرایند کاریابی معاف شوید. ممکن است از شما بخواهند که فرمی را توسط پزشک خود پر کنید که توضیح دهد شما دارای عوارض پزشکی‌ای هستید که توانایی‌تان برای کار کردن را مختل کرده است.

مرحله ۳: مصاحبه دارا بودن شرایط و تشخیص داشتن شرایط لازم

هنگامی که درخواست آنلاین شما ثبت ارسال است، یک کارمند MSDPR باید از طریق تلفن یا MySS (بسته به انتخاب شما در فرم درخواست) در طی پنج روز (یا در صورت اعلام نیاز به «ارزیابی نیازهای فوری» ظرف ۲۴ ساعت) با شما تماس بگیرند. اگر شما در این بازه زمانی تماسی دریافت نکردید، ما پیشنهاد می‌کنیم که با MSDPR ۱-۸۶۶-۸۶۶-۰۸۰۰ تماس گرفته و راجع به وضعیت درخواست خود سؤال کنید. هنگامی که کارمند MSDPR با شما تماس بگیرد، او از شما می‌خواهد تا مدارک معتبری که نشان دهنده صلاحیت شما برای دریافت کمک مالی یا درخواست مزایای PWD هستند را ارائه کنید. این مدارک شامل موارد زیر است ولی محدود به آنها نمی‌شود:

- مدارک شناسایی
- تأیید آدرس پستی
- تأیید اجاره پرداختی
- تأییدیه هرگونه درآمدی که ممکن است داشته باشید
- صورت حساب‌های بانکی ۶۰ روز گذشته
- در صورتی که دارای وسیله نقلیه هستید، سند ماشین
- آخرین ارزیابی مالیات درآمد شما.

شما می‌توانید این مدارک را به دفتر MSDPR محلی خود فکس کرده یا به صورت حضوری تحویل دهید. ما به شما پیشنهاد می‌کنیم تا یک کپی از مدارک تحویل داده شده به همراه تاریخ با برگه تأییدیه فکس را برای سوابق خود نگه دارید. کارمند MSDPR ممکن است راجع به اطلاعاتی که ارائه کرده‌اید سؤال کند. اگر مدارکی وجود دارد که شما نمی‌توانید به آن دسترسی داشته باشید، یا سوالی وجود دارد که قادر به پاسخ دادن آن نیستید، مهم است که این موضوع را همان موقع به کارمند MSDPR توضیح دهید. تاخیر در ارائه مدارک موردنیاز می‌تواند به تاخیر در تأیید شدن صلاحیت شما برای دریافت کمک یا گرفتن درخواست PWD ختم شود.



پس از ارائه مدارک مورد نیاز و رفع نگرانی‌های مربوط به واجد شرایط بودن، ممکن است چندین روز طول بکشد تا MSDPR به شما اعلام کند که شما برای دریافت مزایای مورد تأیید واقع شده اید و/یا فرم درخواست مزایای PWD را به شما بدهد. اگر ظرف پنج روز کاری از MSDPR پاسخی دریافت نکردید، به شما توصیه می‌کنیم که با آن‌ها تماس بگیرید.

پس از این که MSDPR صلاحیت مالی شما را تأیید کرد، ممکن است شما واجد شرایط دریافت کمک درآمد و درخواست PWD باشید. اگر درخواست PWD را قبل از دریافت کمک درآمد دریافت کردید، MSDPR به شما دو ماه مهلت می‌دهد تا آن را کامل و ارسال کنید. چنانچه به بیشتر از دو ماه مهلت نیاز دارید، به MSDPR خبر دهید تا پرونده شما را نبندد.

اگر MSDPR شما را واجد شرایط نداند چطور؟

اگر MSDPR به شما اعلام کند که شما صلاحیت دریافت کمک درآمد و/یا درخواست PWD را ندارید، مهم است که دلایل این تصمیم را خوب درک کنید. کارمند MSDPR باید این اطلاعات را به شما بدهد تا شما بتوانید برای گامهای بعدی خود تصمیم گیری کنید. اگر احساس می‌کنید دلایل MSDPR برای رد کردن شما غیر منطقی هستند، شما می‌توانید درخواست دهید تا در این تصمیم تجدید نظر کنند. قوانین MSDPR به شما بیست روز کاری، از زمان دریافت خبر رد شدن درخواست، مهلت می‌دهد تا درخواست تجدید نظر خود را ارسال کنید. ما پیشنهاد می‌کنیم که در صورت رد شدن توسط MSDPR با یک مدافع حقوقی مشورت کنید.

شرایط خاص

گاهی افرادی که با درآمد پایین زندگی می‌کنند بنا به شرایطی که خارج از کنترل آنهاست برای بهره‌مندی از کمک درآمد پذیرفته نمی‌شوند. برای مثال، ممکن است شما در انتظار درآمد دیگری باشید یا سعی دارید ملکی را بفروشید. در صورتی که این اتفاق برای شما افتاد، ممکن است با این وجود شرایط بهره‌مندی از کمک مشقت مالی را داشته باشید. توجه کنید که ممکن است نیاز باشد که بعضی از کمک‌های مشقت مالی به MSDPR بازپرداخت شوند.

ممکن است افرادی که درآمد آنها کمی بالاتر از حدود تعیین شده توسط MSDPR است، در صورت داشتن همه شرایط پایین، بتوانند برای لوازم و وسایل پزشکی، ابزار پزشکی و وسایل حمل و نقل پزشکی تأیید شوند:

- شما با یک نیاز بهداشتی حیاتی مستقیم و قریب‌الوقوع روبرو هستید
- شما منبع دیگری برای برآورده کردن این نیاز ندارید
- شما کمک حق بیمه از MSP دریافت می‌کنید
- شما تمامی الزامات تعیین شده در قانون برای بخش‌های مکمل بهداشتی را دارید (برگه راهنما ۷: مکمل‌های بهداشتی برای افراد دگرتوان را مشاهده کنید).



فرایند ساده شده درخواست PWD

در صورتی که شما از قبل طرح مزایای بازنشستگی کانادا برای دگرتوانی، طرح پی فارماکر (Palliative Care)، کامیونیتی لیونینگ پی سی، یا طرح در خانه (از وزارت پرورش کودک و خانواده) مزایا دریافت می‌کنید، شما می‌توانید به یک فرایند درخواست بسیار ساده‌تر PWD دسترسی پیدا کنید. با این حال، شما همچنان باید کل فرایند ثبت درخواست آنلاین را همانگونه که در راهنما نوشته شده پر کنید. فرم درخواست آنلاین در باره‌ی عضویت شما در یکی از این برنامه‌ها سؤال می‌کند. اگر شما در یکی از این برنامه‌ها ثبت نام نکرده‌اید، ملزم به پر کردن کامل فرم درخواست PWD خواهید شد تا بتوانید درخواست خود را برای مزایای دگرتوانی ارسال کنید.

این برگه راهنما را انجمن دستیابی به مدافعه، برنامه‌ای از ائتلاف دگرتوانی بریتیش کلمبیا، فراهم کرده است. از انجمن علوم بهداشتی و بنیاد حقوقی بریتیش کلمبیا برای تأمین هزینه‌های مالی برگه‌های راهنمای مزایای دگرتوانی بریتیش کلمبیا سپاسگزاریم.

1450-605 Robson St., Vancouver, BC V6B 5J3 • تلفن: 604-872-1278 • فکس: 604-875-9227

تلفن رایگان: 1-800-663-1278 • www.disabilityalliancebc.org

سری کامل برگه‌های راهنما و نشریات DABC به صورت رایگان در نشانی زیر موجود است:

<https://disabilityalliancebc.org/publications>



we are all
connected